

## TAMIL

### Canadian Charter of Rights and Freedoms in Various Languages:

<https://open.canada.ca/data/en/dataset/06d31e10-a2a8-4d53-9ff3-567714a0a9f3>

Tamil:

- Certificate Format: [https://open.canada.ca/data/dataset/06d31e10-a2a8-4d53-9ff3-567714a0a9f3/resource/d5bf1cc5-7879-4b31-983c-214dd0adbce8/download/tamil\\_canadian\\_charter.pdf](https://open.canada.ca/data/dataset/06d31e10-a2a8-4d53-9ff3-567714a0a9f3/resource/d5bf1cc5-7879-4b31-983c-214dd0adbce8/download/tamil_canadian_charter.pdf)
- Text Only: [https://open.canada.ca/data/dataset/06d31e10-a2a8-4d53-9ff3-567714a0a9f3/resource/78f9ae88-57ef-44f6-9b63-2c15b56ba18b/download/tamil\\_final-s\\_qc.pdf](https://open.canada.ca/data/dataset/06d31e10-a2a8-4d53-9ff3-567714a0a9f3/resource/78f9ae88-57ef-44f6-9b63-2c15b56ba18b/download/tamil_final-s_qc.pdf)

Covid-19:

- **Public Health Canada:** Vulnerable Populations for Covid-19  
<https://www.canada.ca/content/dam/phac-aspc/documents/services/publications/diseases-conditions/coronavirus/covid-19-vulnerable-populations/covid-19-vulnerable-populations-tam.pdf?>
- **Public Health Canada:** About CoronaVirus  
<https://www.canada.ca/content/dam/phac-aspc/documents/services/publications/diseases-conditions/coronavirus/about-coronavirus-disease-covid-19/about-coronavirus-disease-covid-19-tam.pdf>
- **Public Health Canada:** People who are at high risk for severe illness from COVID-19  
<https://www.canada.ca/content/dam/phac-aspc/documents/services/publications/diseases-conditions/people-high-risk-for-severe-illness-covid-19/people-high-risk-for-severe-illness-covid-19-tam.pdf?>
- **Public Health Canada:** Help reduce the spread of COVID-19  
<https://www.canada.ca/content/dam/phac-aspc/documents/services/publications/diseases-conditions/coronavirus/help-reduce-spread-covid-19/help-reduce-spread-covid-19-tam.pdf?>
- **Public Health Canada:** How to isolate at home when you may have COVID-19  
<https://www.canada.ca/content/dam/phac-aspc/documents/services/publications/diseases-conditions/coronavirus/covid-19-how-to-isolate-at-home/covid-19-how-to-isolate-at-home-tam.pdf?>
- **Public Health Canada:** How to quarantine (self-isolate) at home when you may have been exposed to COVID-19 and have no symptoms  
<https://www.canada.ca/content/dam/phac-aspc/documents/services/publications/diseases-conditions/coronavirus/coronavirus-disease-covid-19-how-to-self-isolate-home-exposed-no-symptoms/how-to-self-isolate-home-exposed-no-symptoms-tam.pdf?>
- **Public Health Canada:** Reduce the spread of COVID-19: Wash your hands infographic  
<https://www.canada.ca/content/dam/phac-aspc/documents/services/publications/diseases-conditions/coronavirus/covid-19-handwashing/covid-19-handwashing-tam.pdf?>
-

## Family:

- **Children's aid: Information for parents (Fact sheet):** This resource offers information to help parents who are dealing with child protection agencies. It outlines when an agency might contact a family, how to respond if contacted, what the agency might do, what to do if the agency takes a child away, and where to get help in many languages.  
[https://www.cleo.on.ca/sites/default/files/book\\_pdfs/cas-ta.pdf](https://www.cleo.on.ca/sites/default/files/book_pdfs/cas-ta.pdf)
- **Department of Justice child support fact sheet:** <https://www.justice.gc.ca/eng/fl-df/pdf/cs-tam.pdf>
- **Department of Justice divorce fact sheet:** <https://www.justice.gc.ca/eng/fl-df/pdf/div-tam.pdf>
- **Department of Justice income disclosure for child support purposes fact sheet:** <https://www.justice.gc.ca/eng/fl-df/pdf/id-tam.pdf>
- **Department of Justice Spousal support fact sheet:** <https://www.justice.gc.ca/eng/fl-df/pdf/ss-tam.pdf>
- **Abuse is Wrong in Any Language:** For immigrant and refugee women experiencing abuse in their relationships. It explains what is abuse, that the abuse is not your fault, and that help is available. It also outlines issues to consider if you leave the relationship or if you stay. From Department of Justice. 2012.  
<https://canada.justice.gc.ca/eng/rp-pr/cj-jp/fv-vf/fe-fa/pdf/tam.pdf>
- **Legal Aid custody and access issues for immigrants and people at risk of deportation:** <https://www.legalaid.on.ca/wp-content/uploads/booklet-Custody-and-Access-Issues-Tamil.pdf>
- **CASSA Child Rights and Supports Fact Sheet:** <http://cassa.on.ca/project/tamil-2/>
- **CASSA Family Law Fact Sheet:** <http://cassa.on.ca/project/1826/>

## Criminal:

- **“Has Your Child Been Charged with a Crime?” Fact Sheet:** This resource offers basic information about what a parent can expect if a child under the age of 18 is charged with a crime. It includes sections on the kind of lawyer the child needs, relating to the child's lawyer, keeping the child in school, how the child's records can affect their future, what to do if asked to pay for damage the child has caused, and where to get help in many languages.  
[https://www.cleo.on.ca/sites/default/files/book\\_pdfs/youth-ta.pdf](https://www.cleo.on.ca/sites/default/files/book_pdfs/youth-ta.pdf)
- **Criminal Charges in Canada and Your Immigration Status:** This resource offers basic information about what being charged with a crime in Canada can mean for a person's immigration status. It explains what a removal order does and what can be done to protect one's status and stay in Canada.  
[https://www.cleo.on.ca/sites/default/files/book\\_pdfs/stat-ta.pdf](https://www.cleo.on.ca/sites/default/files/book_pdfs/stat-ta.pdf)

## Immigration:

- **Do you want to sponsor your family to join you in Canada? (Fact sheet):** This resource offers basic information about sponsoring family members who are outside Canada to come and live here as permanent residents. It includes sections on who can be sponsored, the sponsor's responsibilities, what can happen if sponsors cannot support the people they sponsored, and where to get help in many languages.

[https://www.cleo.on.ca/sites/default/files/book\\_pdfs/spon-ta.pdf](https://www.cleo.on.ca/sites/default/files/book_pdfs/spon-ta.pdf)

- 

#### Employment:

- **Your Rights as a Worker (Fact sheet):** This resource offers basic information about workers' rights: what they are and who has them. It also includes information about discrimination, workplace accommodation, taking legal action, and where to get help in many languages.

[https://www.cleo.on.ca/sites/default/files/book\\_pdfs/work-ta.pdf](https://www.cleo.on.ca/sites/default/files/book_pdfs/work-ta.pdf)

- **Legal Education Toolkit for Refugee Women:** <http://cassa.on.ca/wp-content/uploads/2020/09/TAMIL-CASSAs-Legal-Education-for-Refugee-Woman.pdf>
- **Workers' Action Centre - Temporary Agency Workers:** <https://workersactioncentre.org/wp-content/uploads/2019/06/Temp-Agencies-Tamil-Mar-2019.pdf>
- **Workers' Action Centre - Working for Cash:** <https://workersactioncentre.org/wp-content/uploads/2019/06/Working-for-Cash-Tamil-Mar-2019.pdf>

#### Human Rights:

- **CASSA Charter of Rights and Freedoms Fact Sheet:** <http://cassa.on.ca/project/tamil/>

#### Debt:

- **Consumed by Debt? Information for Consumers on the Insolvency Process:** This brochure outlines a consumer's insolvency options when they are facing challenging financial times, and explains that Licenced Insolvency Trustees (LITs) are the only qualified professionals authorized to administer insolvency proceedings. From Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada. 2015. [https://www.ic.gc.ca/eic/site/bsf-osb.nsf/vwapj/Consumer-bankruptcy-brochure-Tamil.pdf/\\$file/Consumer-bankruptcy-brochure-Tamil.pdf](https://www.ic.gc.ca/eic/site/bsf-osb.nsf/vwapj/Consumer-bankruptcy-brochure-Tamil.pdf/$file/Consumer-bankruptcy-brochure-Tamil.pdf)